# 学生諸君へ ― 本書を有効に使うために

A journey of a thousand miles starts with your single step!

英語の効果的習得には「繰り返し読む、聴く、さらには書く、話す」ことが肝心。ただし漫然と繰り返すのではなく、以下のように力点を置いて学習します。

## [本文を読む]

**1.** 初めは全体を読みます。タイトル、第一段落、各段落の冒頭の１～２文などに特に注意して目を通し、何についての話かを推測します。このように大意だけをざっと把握する読み方をスキミングといいます。その後、いくつかの語句を辞書で調べて、より明確に内容がつかめるようにしてみてください。意味を推理することも大切です。

意味が明らかになったら、本文を何度も音読してください。可能な限り英語の書かれている順序で理解するようにします。英語の語順は日本語と異なりますから、すばやく頭に入れるのは難しいでしょう。ゆっくり自分に言い聞かせるように読み、徐々にスピードをつけながら理解できるようにしていきます。何度も繰り返しながら、英語の回路を頭の中にこしらえてください。長い主語 ( 部 ) や関係詞節・形容詞句・前置詞を伴うフレーズなどがまとまりを持って理解できることが大切です。

長い文は、斜線 ( / スラッシュ / ) などで区切り、一度に理解する分量を視覚的に減らしてわかりやすくします。例えば、

In 1850 / he opened / Pinkerton's National Detective Agency, // specializing in / railroad security. /// During the 1850s / his agency worked / for the Illinois Central Railroad, // the line / for which Lincoln had provided / legal services // and where in 1857 / Pinkerton encountered / another Illinois Central executive, // former army engineer / George Brinton McClellan. /// ( / は弱い切れ目、// は強い切れ目、/// は end stop、←はつながりを示す )

「1850 年のこと / 彼は開業した ( 何を？ ) / ←ピンカートン探偵社を // 専門は ( 何？ ) / 鉄道警邏だった。 /// 1850 年代に / 彼の事務所が担当した ( のは何？ ) / イリノイ中央鉄道だったが // この路線のために / リンカーンが / 提供したことがあった ( 何を？ ) / 弁護士業務を。 // また 1857 年にはこの鉄道で / ピンカートンは出会った ( 誰に？ ) // もうひとりのイリノイ中央鉄道の重役で / 元陸軍技師の / ジョージ・ブリントン・マクレランに 」

そして何度も音読を重ね、筆者の論理、さらには息遣いさえ感じとれるようにしてください。

**2.** 文法の知識が十分でなく、文章を読むのに必要な語彙や経験が不十分な場合は、**1.** をするこ

とが難しいかもしれません。その場合は授業のあと、何度も音読しましょう。

**3.** 文の意味を事細かに書かないで、要所だけメモを残します。全訳では日本語の頭が動いてしまい、せっかくの英語を身につけるという目的が果たされないことになります。勿論、部分的にある語句のうまい訳し方に出会った場合はメモをします。

**4.** 全体の流れを理解するために、段落ごとの小見出しをつけたり、段落中で欠かせないキーワードに丸をつけたりしてみることは、思考を整理する上で必要でしょう。ただし余り頻繁にして英語を読むのことの障害にならないように。

## [ 練習問題に関して ]

**1. Research**

本文に使われた重要な語句が挙げられています。ここに挙げられた語句は、辞書を参照する種類のものではなく、インターネットや百科事典・用語辞典などを用いて調べるべき種類に入ります。参考にした記事がたとえ長いものであったとしても、なるべく簡潔にまとめ、これらの語句について下知識を持っておくようにしてください。参考資料は出典をメモしておきましょう。

**2. Listening**

慣れていないと、数語のフレーズでもなかなか頭に残らないことがあります。しかしあきらめないで少しずつ、一時的に音声記憶ができるようにしていきます。完成した文章でさらに音読し、よどみなく言えるようにすることも大切です。この方法は本文の段落を音読する際にも活用できます。

**3. Comprehension**

本文に改めて目を通しながら根拠となる文・語句をなるべく素速く見つけてください。このように必要な情報を探して読む方法をスキャニングといいます。この場合は音読ではなく黙読をします。

**4. Dialogue**

本書の特徴の一つで、CD を利用して話し言葉の英語を聞き取り、理解するのが目的です。全体を流して何についての話かをつかんでください。文が完全に分らなくても強く言われている言葉に注意して、話の内容を推測することが大切です。そのあとで空所を注意して聞き取ってください。

CD に録音された模範的な音声を繰り返し聞いてください。本文を見ながら CD の音を追う ( これをアイ・シャドウイングといいます )。何度も繰り返して慣れたら、今度は本文を見ないで CD の音だけを聞いて即、口に出して発音し追いかけることができるかチャレンジしてください ( この方法をシャドウイングと言います )。慣れるまではどちらかの話者の部分のみをシャドウイングしてみてもよいでしょう。

聞き取りが十分出来ない場合は授業で空所が分ったあと同じことをやりつづけてください。聞き取れる語句の単位は徐々に増やせばいいのです。また CD は Listening の聞き取りにも役立ちますし、また Topics for Discussion のときに話の運び方としても応用できます。

**5. Useful Expressions**

文法・語法・慣用表現などを核にした、暗誦例文として使ってください。大切な文法知識が復習できたら、１語２語変えて自分の英語を作ってみるといいでしょう。使う文脈を思い浮かべながら、その場面に自分を置いてブレーン・ストーミングしておくといざというときに役立つものです。

**6. Topics for Discussion**

本文に関連するテーマについてより深い (in-depth) 知識への窓口となるように設定されています。インターネット上で検索サイトや辞書サイトなどが手軽に利用できるようになった今日では、情報収集法も習得すべきスキルになっています。前もってあるいは授業後、取り上げられているキーワード・概念 ( コンセプト ) がどのような広がりを持って、現代用語として流通しているか図書館やインターネットなどを使いながら深めていってください。その中で自分の意見を作り上げていきましょう。

授業ではパートナーやグループで意見を交換し合ってください。自分の思うことを一つの文でよいから、はっきり述べる。そして少なくとも一つは理由を言う。パートナーは相手の理由がはっきりわからなければ、Why? の意識を忘れず、尋ねる。

さらに慣れたら、自分の考えていることを述べ、対話の環境を用意しつつ、相手の感想や意見を引き出す。いわば初歩的なインタヴューと思ってください。この点では Dialogue の会話の運びが参考になると思います。

自分の意見を言うことをおそれないで。そのために自分を磨くことを忘れないでください。またいろいろな情報を基に、自分が「おかしい、疑問だ」と思うところは安易に捨てないで、批判的に考えてみましょう。

## [ 辞書・文法書に関して ]

辞書は予習時に大いに使う。語法、つまり動詞などの使い方が指摘してあり、尚且つ例文がしっかりついているものが適当。文法事項は、高校の文法で十分ですが、自信がない人は一冊ぐらい文法書を持っていてもいいでしょう。最近は見やすく分りやすい復習用の文法書が各社から出版されています。将来 TOEIC や TOEFL を受ける必要のある人も、リスニングは勿論ですが、高校程度の文法は基本的に必要です。

CD-00 教師用 CD のトラックナンバー
CD-00 テキスト付属 CD のトラックナンバー

# CONTENTS


## Environment and Technology Issues

**Chapter 1** Rachel Carson and the Wonders of the Earth ..... 9
レイチェル・カーソンの警告

**Chapter 2** Gambling with Survival: Chemicals, Hormones and Destiny ..... 14
環境ホルモンと生態系の破壊

**Chapter 3** Think Different ..... 19
みんなちがってみんないい

## War Issues

**Chapter 4** War Comes Home: The Kent State Shootings ..... 24
大学に戦争がやってきた

**Chapter 5** War For Sale: Nayirah's Testimony and The Gulf War ..... 29
戦争、売ります

**Chapter 6** Barbara Lee Votes 'No' ..... 34
たった一人の反戦行動

## Minority Issues

**Chapter 7** Isamu Noguchi and the Internment of Japanese-Americans ..... 39
イサム・ノグチと日系アメリカ人

**Chapter 8** The Spirit of Aloha ..... 44
アロハの精神

**Chapter 9** The Limits of Forgiveness: The Amish Schoolhouse Murders ..... 49
アーミッシュの教え

## Civil Rights Issues

**Chapter 10** Eugene Debs and Joseph McCarthy: The Changing Fortunes of American Heroes ..... 54
ユージン・デブズとジョゼフ・マッカーシー

**Chapter 11** The End of "Separate but Equal" ..... 59
「分離すれども平等」の終焉

**Chapter 12** Wounded Knee: 1890, 1973 ..... 64
ウンデッド・ニー

**Chapter 1**

▼

**レイチェル・カーソンの**

**警告**

# *Rachel Carson and the Wonders of the Earth*

レイチェル・カーソンの『沈黙の春』は、農薬などの化学物質が使われ続けたら、自然や生物、人間はどうなるのかと問いかけた。出版から半世紀近くが経過した今、環境汚染のさらなる広がりを前に、私達はもう一度、彼女が与えた警告を受けとめ直さなければならない。

Rachel Carson (© AP Images)

CD-02

**1** In the summer of 1962, Rachel Carson published a book, *Silent Spring*, about the ways our careless use of pesticides was affecting the air, the water and the earth. Unaware of the wide-ranging effects of these chemicals, we were in danger of poisoning all of life.

**2** Rachel Carson was an outsider, not attached to industry or university. She did not have a doctorate. She was a woman at a time when almost all scientists were men. She'd published three best-selling books on the sea and was well-known as a nature writer. When she published *Silent Spring*, she had urgent news.

**3** Maybe it is hard to imagine, now, a time when we did not know that we are in danger of destroying the Earth. The news is full of the dangers of poisons we've created. We struggle from day to day to comprehend the wide-ranging effects of our actions on the Earth.

**4** However, in the decade after World War II, as the economy expanded and many people enjoyed new prosperity, scientists and technology often received unquestioning adulation. As Linda Lear, Carson's biographer, writes, "The public endowed chemists with almost divine wisdom. In postwar America, science was god, and science was male."

**5** Before *Silent Spring* was published as a book, it appeared serially in ***The New Yorker*** magazine. After the first part was published on June 16, 1962, the magazine received more mail than for any story in its history. The book was No.1 on the bestseller list for months.

**6** In *Silent Spring*, Carson showed how

pesticides, which were intended to only kill insects, and herbicides, which were intended to only kill plants, were actually harming humans and larger animals. A useful example is Carson's account of pesticide use and **Dutch elm disease**. Many American cities prize their elegant elms. Over-planting has left the trees vulnerable to disease, specifically Dutch elm disease, a fungal infection. The trees receive enormous amounts of pesticide which coat their leaves, and, in the Fall, permeate the soil. Worms eat the decaying leaves and are poisoned. Some of the birds that eat the worms die. Others become sterile. Not only that, the pesticides, which poison life at so many levels, do not even succeed in saving the elms. The treatment must be repeated continually, adding more poison each time, and still it is not effective. The trees die. Carson then goes on to show a way that most of the elms could be saved without pesticides.

**7** Best known, perhaps, is Carson's examination of the effects of DDT. DDT, the first modern pesticide, was used throughout the world. Carson showed how it harmed the reproduction of birds and caused cancer. The outcry over *Silent Spring* led to the banning of DDT in the United States but it is still used in Africa and South America in attempts to control malaria. Traces of DDT can now be found in the tissues of every living thing.

**8** The chemical industry was relentless in its attempts to discredit Carson and her findings. One pesticide industry group spent a quarter of a million dollars on a campaign to oppose Carson. *The New Yorker* was threatened with lawsuits if they did not stop publishing *Silent Spring* immediately. Her opponents always referred to her as "Miss Carson." They emphasized that she was not a doctor, not a professional, not a man. They did everything they could to convince people that she was hysterical, obsessed, that she was only, as one of her detractors called her, "a woman out of control."

**9** *Silent Spring* appeared at the height of **the Cold War**. (Carson's meeting with **Robert Kennedy** was cancelled because of **the Cuban Missile Crisis**.) Her work was seen by some as nothing less than a **Communist** plot. When she appeared on *CBS Reports* to read selections from *Silent Spring*, she was accompanied by a very upset scientist who blustered, "If man were to faithfully follow the teachings of Miss Carson, we would return to **the Dark Ages**, and the insects and diseases and vermin would once again inherit the earth." Carson was often accused of being an alarmist, but she usually appeared more calm and sensible than the industries opposing her.

**10** Almost fifty years after it was published, *Silent Spring* is still a powerful book, both frightening and exhilarating. We are accustomed to dire news about the environment. We have become connoisseurs of catastrophe. Reading about poisoned birds and ruined roadsides may seem ordinary. One wonders what Carson would have thought and said about the overwhelming dangers we face now. The exhilaration comes from Carson's extraordinary ability to show life as a whole in which every part is important and affects every other part. From one sentence to the next she moves from human to earthworm to beetle to soil to bird and back again to the human. Every part of life interacts and depends on every other part.

**11** Rachel Carson had a secret. And, despite her fame and all the attention focused on her, she kept her secret until death. While writing *Silent Spring*, she'd learned that she had cancer. She'd had a tumor removed from her breast a dozen years before. As a child growing up in Springdale, Pennsylvania, she'd been exposed to high

levels of pollutants from two nearby coal-fired electric plants. A few close friends knew she had cancer; she made them promise not to speak of it. She told them “Say that you never saw me look better.”

**12** Eighteen months after *Silent Spring* was published, Rachel Carson died at the age of 56. She is credited with starting the global environmental movement. Her last public appearance was before President **John F. Kennedy**’s Science Advisory Committee which later issued a report agreeing with many of Carson’s findings

**13** Carson returned, always, to her wonder for the Earth. She sought to awaken that wonder in others. She wrote, “The more clearly we can focus on the wonders and realities of the universe around us, the less taste we shall have for destruction.”

**NOTES**

adulation　賛美
fungal　菌による
tissues　細胞組織
detractors　中傷する人
exhilarating　刺激的な
connoisseurs of catastrophe　災難に慣れてしまっている人

## Research

**以下にあげた語句について調べなさい。**

(1) *The New Yorker*
(2) Dutch elm disease
(3) the Cold War
(4) Robert Kennedy
(5) the Cuban Missile Crisis
(6) Communist
(7) the Dark Ages
(8) John F. Kennedy

## Listening

CD-02

**今から読み上げる５つの文章を聞き取り、本文の内容に一致していればカッコ内にT、一致していなければFを入れなさい。**

1. (　　) When *Silent Spring* was published, Carson was ________ in academic society.
2. (　　) *Silent Spring* showed that pesticides and herbicides ________.
3. (　　) Carson ________ on the use of DDT.
4. (　　) Even today *Silent Spring* ________.
5. (　　) Eventually, John F. Kennedy’s Science Advisory Committee ________ ________ Carson’s findings.

## Comprehension

**以下の質問に英語で答えなさい。**

1. When the economy grew after World War II, what was people's attitude toward science and technology?
2. How did the chemical industry react to Carson and her findings?
3. What did Carson keep secret from the readers when she published *Silent Spring*?

## Dialogue

CD-03

**以下の会話文を聞き、空欄を埋め、質問に答えなさい。**

**Tetsuya:** How do you like this tomato?

**Lisa:** 1 ______________________________.

**Tetsuya:** Isn't it? It's genetically modified.

**Lisa:** Really? Why are tomatoes genetically modified?

**Tetsuya:** So they'll 2 ______________________________. In recent years, biotechnology has progressed rapidly. Researchers have engineered fruits and vegetables that ship easily and don't spoil.

**Lisa:** Do they 3 ______________________________?

**Tetsuya:** We don't know yet how these foods will affect 4 ______________________________ in the long term.

**Lisa:** Are there genetically modified foods besides tomatoes?

**Tetsuya:** Sure. There are new kinds of 5 ______________________________ that are resistant to insects and diseases.

**Lisa:** Incredible! It's difficult to know what's safe to eat!

---

**QUESTIONS**

1. Did Lisa like the genetically modified tomato Tetsuya gave her?
2. Why are tomatoes genetically modified?
3. Besides tomatoes, what other genetically modified foods does Tetsuya mention?

## Useful Expressions

**日本語を参考にして英文を完成させ、暗記しなさい。**

1. 環境意識のある人などほとんどいない時代があった。
   There was [ the environment / of / of / few / conscious / a time / the needs / were / when / people ].

2. 医者は喫煙がいかに人体に影響を及ぼすか示した。
   [ affects / body / how / the doctor / the human / showed / smoking ].

3. もし父が生きていたら、私の成功をなんと言うだろうかと思う。
   [ my father / my success / wonder / say / about / I / would / what ] if he were living.

## Topics for Discussion

**次のテーマについてよく考え、話し合いなさい。**

1. Research the effects of harmful chemicals on the environment.
2. What do you think is most important in order for humans to coexist in a sustainable way with nature and the environment? Exchange opinions with your classmates.